

LA MONNAIE DE MUNT

Directeur Gerard Mortier

Dimanche 20 novembre 1988

Répétition générale

Début : 15 heures - Fin vers 17 h 20

Entracte de 30 minutes après la première partie

Zondag 20 november 1988

Generale repetitie

Aanvang : 15 uur - Einde omstreeks 17.20 uur

Pauze van 30 minuten na het eerste deel

MONNAIE DANCE GROUP

MARK MORRIS

George Frideric Handel

L'ALLEGRO, IL PENNEROSO ED IL MODERATO

Pastoral ode after poems by John Milton, rearranged by Charles Jennens

Bärenreiter Verlag - Kassel

Chorégraphie/Choreografie

Décors/Decors

Costumes/Kostuums

Eclairages/Belichting

Mark Morris

Adrianne Lobel

Christine Van Loon

James F. Ingalls

Musique live interprétée par l'Orchestre Symphonique et les Chœurs de la Monnaie sous la direction de/
Live-muziek vertolkt door het Symfonie-Orkest en Koor van de Munt onder leiding van

Craig Smith

Chefs des Chœurs/Koorleiders :

Johannes Mikkelsen - Guido Vermandere

Solistes/Solisten :

Lorraine Hunt, sop. Jeanne Ommerlé, sop. Jayne West, sop. Frederick Urrey, ten. James Maddalena, bar.

Directeur des services techniques et des ateliers/Directeur technische diensten en ateliers : Jürgen Höfer

Conseiller à la Direction Technique/Adviseur bij de Technische Directie : Max von Vequel

Sponsor : GENERALE DE BANQUE/GENERALE BANK

Danseurs/Dansers :

Alyce Bochette* Raphael Brand* Ruth Davidson Tina Fehlandt Michael Gallo*
Susan Hadley Penny Hutchinson Dan Joyce* David Landis Paul Lorenger*
Olivia Maridjan-Koop Clarice Marshall Erin Matthiessen Jon Mensinger
Donald Mouton Rachel Murray* June Omura Kraig Patterson
Mireille Radwan-Dana* Keith Sabado Joachim Schlömer
William Wagner* Teri Weksler Megan Williams*

Directeur Artistique/Artistiek Directeur
Mark Morris

Assistant pour cette production/Assistent voor deze produktie
Guillermo Resto

Chef de la troupe/Hoofd van het gezelschap
Barry Alterman

Administrateur
Nancy Umanoff

* Danseurs supplémentaires pour cette production/Supplementaire dansers voor deze produktie.

Orchestre Symphonique de la Monnaie/Symfonie-Orkest van de Munt

Premier violon Eerste viool

Marc Kowalski
Tomiko Shida
Maria Cheitanova
Yolanda Béato
Robert Yeo
Leonid Kerhel

Deuxième violon Tweede viool

Michel Poskin
Jean-Marc Chérelle
Martine Sanglier
Ning-Ho Chang
Rieko Nojiri

Alto Altviool

Paul De Clerck
Jeaninne Lantremange
Yves Kneipe
Maggy Dumont

Violoncelle Cello

Edmond Carlier
Koen Lievens
Monique Derudder

Contrebasse Contrabas

Maurice Aerts
Dirk van Gorp

Flûte Fluit

Eric Van Boterdael

Hautbois Hobo

Philippe Blanche
René Philippo

Basson Fagot

Dirk Noyen

Cor Hoorn

Jon Gustely

Trompette Trompet

Florent Di Fabio
Alex Baudart

Timbales Pauken

Marcel Vander Borgh

Clavecin/Orgue positif Clavecimbel/Positief orgel

Ann Beckman

Carillon à claviers Klaviercarillon

Peter Lockwood

Chœurs de la Monnaie/Koor van de Munt

Soprani I

Jeannette Bakker
Rosa Brandão-Salles
Qilian Chen
Louisa Heine
Lieve Jacobs
Ghila Kovacs
Cécile Vanderlinden

Soprani II

Paulette Adriaenssens
Anita Dur
Elzbieta Janulek

Alti I

Marie-Josée de Mattos
Ymkje Koopal
Helen Silver
Emily van de Klashorst

Alti II

Chantal Collins
Johanna Dur
Brigitte Giard
Hermine Meskens
Dominique Penders

Tenori I

Brian Aarons
Jacques Cohen
Marc Coulon
Willy Coulon
Luc De Meulenaere
Ernest Frère
Hans Leather

Tenori II

Mats Wehlen
Yoep Weijs

Bassi I

Lloyd Bird
René De Meyer
Ignard Dittewig
Gérard Laval
Jan Vandercrabben
Eduard Zornar

Bassi II

John Dur
Claude Massoz
Ivan Saur

**Personnel du Monnaie Dance Group/
Personeel van de Monnaie Dance Group :**

Assistant technique/Technisch assistent :
André Herbet

Régie générale/Algemene inspiciëntie :
Franky Arras

Régisseur technique/Technisch inspiciënt :
François Decarpentries

Chef éclairage/Hoofd van de belichting :
Philippe Geerts

Assistant/Assistent :
Dominique Sournac

Chef machiniste/Chef machinist :
Yves De Bruyckere

Responsable accessoires, costumes, maquillage, habillement/
Verantwoordelijke accessoires, kostuums, grime, kleding :
Christine Van Loon

Régie du son/Geluidsregie :
Patrice Blancke

Pianistes/Pianisten :
Peter Kubik - Linda Dowdell

Kinésithérapeute/Kinesitherapeute :
Tineke Klumper

Secrétariat/Secretariaat :
Marina Pint

Chef des ateliers de décor/Hoofd van het dekoratelier : Raymond Van Haelen
- Chef-menuisier/Hoofdschrijnwerker : Joseph De Boeck - Chef-serrurier/
Hoofd smeedwerk : Jean-Pierre Capel - Bureau de dessin/Tekenkamer : Marc
Geens, Georges Caluwé - Directrice des ateliers costumes/Directrice kostuum-
ateliers : Frauke Schernau, assisté de/bijgestaan door Isabelle Courbet, Mo-
nique Dufour et/en Eliane Norman (Chefs ateliers dames/Hoofden dames-

**Personnel de la Monnaie/
Personeel van de Munt :**

Chef des études musicales/Hoofd muzikale instudering :
Ann Beckman

Chef de chant/Repetitor :
Peter Lockwood

Chef de chant chœurs/Koorrepetitor :
Wilfred Blencowe

Bibliothèque musicale/Muziekbibliotheek :
Greta Haenen, Ann Van Walleghem

Adjoint technique/Technisch adjunkt :
Benoit Dugardyn

Assistants techniques/Technische assistenten :
Guy Belotte, Georges Gryka

Régisseur en chef et chef de la figuration/
Chef inspiciënt en hoofd van de figuratie : André Géhéniau

Chef éclairage/Hoofd van de belichting :
Robert Brasseur,
assisté de/bijgestaan door Gilbert Liénard

Chef de plateau/Toneelmeester :
Dirk Loomans

Chef machinistes/Chef machinisten :
Luc Van Loon

Responsable accessoires/Verantwoordelijke requisieten :
Jean-Jacques Vranckx

Régie du son/Geluidsregie :
Pierre Verschelden, Daniel Vandevandel, Stefaan Storme

atelier), Jeannine Bagniet (Chef atelier hommes/Hoofd herenatelier) - Tein-
tures/Verven : Liliane Abrahams - Chef habilleuse/Hoofdkleedster : Malika
Assam - Décors réalisés dans les ateliers de l'Opéra National et Westholt
(Kerpen)/Decors vervaardigd in de ateliers van de Nationale Opera en
Westholt (Kerpen) - Costumes réalisés dans les ateliers de l'Opéra National/
Kostuums vervaardigd in de ateliers van de Nationale Opera.